

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG LIÊN KẾT PHÂN PHỐI KHOÁ HỌC EDUNETWORK

Số:...../.....

- Căn cứ Bộ luật Dân sự năm 2015 của Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Luật Sở hữu trí tuệ năm 2005 của Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của các Bên;

Hôm nay, ngày tháng năm, chúng tôi gồm có:

BÊN A : CÔNG TY TNHH GIÁO DỤC TRỰC TUYẾN EDUNETWORK GLOBAL VIETNAM

Địa chỉ : Số 88 Dương Quang Đông, Phường 5, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Mã số thuế : 0316410450

Đại diện : Bà **Ngô Thị Minh Hoa**

Chức vụ : **Giám đốc**

BÊN B :

Ông/Bà :

Ngày sinh :

CMTND : số:..... - Cấp ngày:..... - Tại:.....

Địa chỉ :

Mã số thuế cá nhân :

.....

Tài khoản : số..... – Ngân hàng: – Chi nhánh:

Sau đây Bên A, Bên B gọi tắt là Bên, gọi chung là Hai Bên hoặc Các Bên tùy thuộc vào ngữ cảnh.

Hai Bên cùng thỏa thuận ký kết Hợp đồng liên kết phân phối khóa học EDUNETWORK (sau đây gọi là “Hợp đồng”) với những nội dung sau:

ĐIỀU 1. ĐỊNH NGHĨA VÀ GIẢI THÍCH

1.1. “**Hợp đồng**” được hiểu là Bản Hợp đồng này và các Phụ lục, văn bản đính kèm Hợp đồng này (nếu có).

1.2. “**EDUNETWORK**” là trang Thương mại điện tử của Bên A tại địa chỉ <https://edunetwork.global/>.

- 1.3. **“Bài giảng đa phương tiện”** là tập hợp các tài liệu học tập (bao gồm: Video, slide, bài tập, ngân hàng câu hỏi, bài kiểm tra...v.v...) được số hóa và thể hiện nội dung bằng hình ảnh động kết hợp với âm thanh, các phương tiện khác (nếu có).
- 1.4. **“Khách hàng”** là bất kỳ bên thứ ba nào khác thực hiện giao dịch mua Khóa học trực tuyến thông qua Link tracking.
- 1.5. **“Khóa học trực tuyến”** là các Bài giảng đa phương tiện đã thông qua kiểm định chất lượng tiêu chuẩn của Bên A và được hiển thị trên EDUNETWORK.
- 1.6. **“Chương trình Liên kết phân phối khóa học”** hay **“Chương trình Liên kết”** là chương trình hợp tác trên cơ sở cùng có lợi để thúc đẩy việc bán sản phẩm trực tuyến trên EDUNETWORK. Theo đó, Bên A cung cấp cho Bên B các Tài liệu quảng cáo cần thiết trên Nền tảng hệ thống của EDUNETWORK và Bên B là đối tác thực hiện việc quảng cáo, chào bán các Khóa học trực tuyến đến các Khách hàng.
- 1.7. **“Nền tảng hệ thống EDUNETWORK”** là một hệ thống công nghệ trực tuyến mà Bên A cung cấp cho Bên B để tham gia Chương trình Liên kết. Thông qua nền tảng hệ thống này, Bên B có thể tiếp cận các thông tin và Tài liệu quảng cáo, đồng thời Hai Bên cũng có thể xem lại các thống kê Đơn hàng và thực hiện Đối soát.
- 1.8. **“Tài liệu quảng cáo”** bao gồm nhưng không giới hạn: Tên truy cập và mật mã tài khoản cá nhân trên Nền tảng hệ thống EDUNETWORK, Link tracking, tài liệu quảng cáo, các điều khoản và điều kiện của EDUNETWORK....
- 1.9. **“Học phí”** là giá trị mà khách hàng phải trả khi mua một Khóa học trực tuyến, được niêm yết trên EDUNETWORK.
- 1.10. **“Phí dịch vụ”** là khoản tiền mà Bên B được nhận để thực hiện dịch vụ theo Hợp đồng này, được xác định bằng một công thức và/hoặc một mức cố định theo thỏa thuận cụ thể của Các Bên tại Hợp đồng này.
- 1.11. **“Link tracking”** là một đường dẫn đến Khóa học trực tuyến của EDUNETWORK dưới hình thức URL chính xác, mà Bên A cung cấp cho Bên B thông qua Chương trình Liên kết, để Bên B sử dụng cho mục đích quảng cáo, chào bán các Khóa học trực tuyến trên các trang mạng thứ ba.
- 1.12. **“Đơn hàng”** là hành động mua Khóa học trực tuyến của Khách hàng của EDUNETWORK thông qua Link tracking. Phí dịch vụ sẽ được tính dựa trên doanh thu thực tế trên tổng số Đơn hàng. Đơn hàng sẽ bao gồm các trạng thái:
- a. Đơn hàng thành công: là đơn mà Khách hàng đã thanh toán đầy đủ học phí của Khóa học trực tuyến và hệ thống thanh toán của EDUNETWORK đã xác nhận giao dịch thành công;
 - b. Đơn hàng chưa thành công: là đơn mà Khách hàng đã xác nhận mua nhưng chưa thanh toán.
- 1.13. **“Đối soát”** là hoạt động đối chiếu và xác nhận giữa Hai Bên về số lượng Đơn hàng được giao dịch. Việc đối soát có thể thực hiện thủ công bởi nhân viên Bên A hoặc đối soát trực tiếp thông qua công cụ kiểm tra tự động bởi Bên A.

ĐIỀU 2. NỘI DUNG VÀ PHẠM VI HỢP ĐỒNG

1. Chương trình liên kết phân phối khóa học trực tuyến

a. Bên B tham gia vào Chương trình Liên kết của Bên A bằng việc đăng ký một tài khoản trên Nền tảng hệ thống EDUNETWORK và được cấp Tên truy cập và mật mã riêng cho tài khoản đó.

b. Sau khi tham gia Chương trình Liên kết, Bên B sẽ được cung cấp các Tài liệu quảng cáo. Những tài liệu này sẽ được điều chỉnh để phù hợp với Khóa học trực tuyến của Bên A theo từng giai đoạn.

c. Bên B sẽ thực hiện quảng cáo về Khóa học trực tuyến của Bên A trên mạng Internet bằng các phương thức và các kênh/nguồn internet do Bên B tùy chọn, nhưng không được vi phạm các Hành vi bị cấm do Bên A quy định tại Phụ lục 01 và Phụ lục 02 đính kèm Hợp đồng này.

2. Dịch vụ cung cấp Chương trình Liên kết

a. Nằm trong phạm vi Chương trình Liên kết, Bên A sẽ cung cấp cho Bên B các Tài liệu quảng cáo cần thiết để Bên B thực hiện dịch vụ. Bên A sẽ vận hành EDUNETWORK và các dịch vụ được cung cấp nêu trên.

b. Đối với Khóa học trực tuyến, Bên A cung cấp dịch vụ bán hàng đến Khách hàng bao gồm toàn bộ các khâu từ lựa chọn sản phẩm, mua hàng, liên hệ Khách hàng, giao hàng, nhận tiền, bảo hành, chăm sóc khách hàng, ..., đảm bảo Khách hàng được đảm bảo quyền lợi như nhau khi mua Khóa học trực tuyến của Bên A.

c. Bên A cung cấp đầy đủ các thông tin của Khóa học trực tuyến (Tên sản phẩm, mã sản phẩm, giá tiền, tỷ lệ chia sẻ, tình trạng Thông Tin Khách Hàng, ...), và các thông tin về chương trình khuyến mại, giảm giá, thông tin quảng cáo (nếu có) để Bên B triển khai bán hàng hiệu quả. Mọi thông tin về Khóa học trực tuyến chỉ thuộc quyền định đoạt tuyệt đối của Bên A. Nếu có sự mâu thuẫn thì mọi thông tin đều được dẫn chiếu tới nội dung hiển thị trên EDUNETWORK.

d. Chương trình Liên kết sẽ không thiết lập bất cứ quan hệ hợp đồng nào giữa các bên nằm ngoài phạm vi Hợp đồng này.

e. Trong phạm vi Hợp đồng này, Bên A sẽ không có nghĩa vụ đảm bảo trang mạng điện tử EDUNETWORK không bị lỗi và/hoặc bị gián đoạn kỹ thuật.

3. Phương pháp theo dõi

a. Hai Bên đồng ý rằng tất cả các hoạt động của Bên B sẽ được ghi nhận thông qua Nền tảng hệ thống EDUNETWORK và Bên B có thể truy cập vào các bản thống kê và báo cáo về Đơn hàng bất cứ thời điểm nào trong thời hạn Hợp đồng này.

b. Việc theo dõi và báo cáo về Đơn hàng sẽ được Nền tảng hệ thống EDUNETWORK ghi nhận bằng cách sử dụng cookie trên trình duyệt của người dùng để truy ngược giao dịch về một trang mạng liên kết cụ thể và sử dụng thiết bị ID để theo dõi giao dịch được thực hiện từ Chương trình liên kết của EDUNETWORK.

ĐIỀU 3. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN A

1. Quyền của Bên A

a. Được chủ động triển khai các dịch vụ trên EDUNETWORK và các hoạt động liên quan cần thiết cho việc thực hiện dịch vụ cho Bên B cũng như có toàn quyền quyết định các hình thức phù hợp để thực hiện các dịch vụ tại Hợp đồng này.

- b. Thực hiện công tác giám sát để xác định Bên B thực hiện các dịch vụ theo Hợp đồng này.
- c. Có quyền từ chối thanh toán cho Bên B khoản tiền Phí dịch vụ của tháng có phát sinh vi phạm nếu Bên B vi phạm các nghĩa vụ được nêu tại Hợp Đồng này.
- d. Được miễn hoàn toàn trách nhiệm về những sai phạm trong quảng cáo của Bên B.
- e. Được quyền xét lập bảng xếp hạng về Tỷ lệ Phí dịch vụ cho Bên B dựa trên các tiêu chí độc lập của mình và xem xét đến nội dung, thể loại, tính chất và hiệu quả, v.v. Nếu Bên A xét thấy có vi phạm về Hợp đồng, Bên A có thể điều chỉnh Tỷ lệ nêu trên. Bên B không có quyền yêu cầu tiết lộ nguyên nhân của Tỷ lệ Phí dịch vụ này.
- f. Trường hợp qua việc giám sát, Bên A xác định rằng Bên B có các hành động quảng cáo bất hợp pháp và/hoặc các hành động có tính chất tương tự (sau đây gọi chung là “Hành vi quảng cáo bị cấm”) theo quy định tại Phụ lục 01 đính kèm Hợp đồng này., Bên A có quyền từ chối thanh toán một phần hoặc toàn bộ Phí dịch vụ.
- g. Yêu cầu Bên B phối hợp để giải quyết các mâu thuẫn phát sinh với Khách hàng và/hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác trong quá trình thực hiện dịch vụ theo Hợp đồng này.

2. Nghĩa vụ của Bên A

- a. Thực hiện đầy đủ nội dung của các dịch vụ quy định trong Hợp Đồng này.
- b. Đảm bảo thời hạn Đối soát, hỗ trợ cùng Bên B Đối soát và hoàn thiện thanh toán đầy đủ Phí dịch vụ cho Bên B theo quy định tại Hợp đồng này.
- c. Bảo đảm rằng Bên A đã có đầy đủ các Giấy phép cần thiết có liên quan đến các dịch vụ thực hiện trên trang thương mại điện tử EDUNETWORK theo quy định của pháp luật và sẽ cung cấp đầy đủ các giấy phép này vào bất kỳ thời điểm nào được yêu cầu bởi cơ quan có thẩm quyền.

ĐIỀU 4. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN B

1. Quyền của Bên B

- a. Được Bên A cung cấp Tên truy cập và mật mã cho tài khoản cá nhân trên Nền tảng hệ thống để thực hiện dịch vụ theo quy định tại Hợp đồng này.
- b. Được truy cập vào các bản thống kê và báo cáo về Đơn hàng trên Nền tảng Hệ thống nhằm theo dõi doanh số Đơn hàng, số tiền Phí dịch vụ tích lũy được và các thông tin khác được hiển thị trên EDUNETWORK.
- c. Được sử dụng các tài liệu quảng cáo khác ngoài những tài liệu quảng cáo sẵn có trên nền tảng hệ thống của Bên A để phù hợp với Khách hàng và đảm bảo hiệu quả tốt nhất, đảm bảo các quảng cáo Bên B sử dụng không mang tính chất lừa đảo, vi phạm thuần phong mỹ tục hay vi phạm pháp luật hiện hành.
- d. Được miễn trừ hoàn toàn trách nhiệm liên quan đến chất lượng sản phẩm, chất lượng dịch vụ mà Bên A và/hoặc nhà cung cấp của Bên A cung cấp cho khách hàng, cũng như các mọi hoạt động khiếu nại phát sinh liên quan đến chất lượng Khóa học trực tuyến.
- e. Được hưởng Phí dịch vụ theo quy định tại Hợp Đồng này.

2. Nghĩa vụ của Bên B

- a. Tuân thủ quy định của pháp luật và chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với các chế tài phát sinh từ các vi phạm có liên quan đến việc sử dụng các Link tracking mà Bên B cung cấp để đưa tin quảng cáo về Khóa học trực tuyến.

b. Được sử dụng các phương pháp quảng cáo tùy chọn để đảm bảo thực hiện dịch vụ hiệu quả nhưng phải đảm bảo chuẩn xác, không gây phản cảm, khó chịu cho người dùng và không ảnh hưởng đến chất lượng thương hiệu của Bên A.

c. Đảm bảo mọi hoạt động quảng cáo, bán hàng theo quy định tại Hợp đồng này là: không có gian lận, lừa dối, không vi phạm thuần phong mỹ tục và các điều khoản pháp luật, cũng như làm ảnh hưởng đến thương hiệu của Bên A; không vi phạm dù là trực tiếp hay gián tiếp tới quyền sở hữu của bên thứ ba cả trong lẫn ngoài nước hoặc các quyền bất kỳ khác dù chúng chưa đáp ứng điều kiện đặc biệt nào để được pháp luật bảo vệ.

d. Không được sử dụng bất kỳ giao diện, hình ảnh, đồ họa và/hoặc bất kỳ nội dung nào khác từ EDUNETWORK mà không có sự đồng ý trước của Bên A. Bên B không được tạo ra nhầm lẫn rằng website hoặc nền tảng quảng cáo của Bên B là một dự án của Bên A hoặc trang mạng của Bên B có liên quan đến EDUNETWORK trừ quan hệ hợp tác theo Hợp Đồng này.

e. Không được phép sử dụng layers, add-ons, iFrames, pop-up, pop-under, site-under, cookie dropping và công nghệ postview (“Công nghệ quảng cáo bị cấm”) để thực hiện dịch vụ tại Hợp đồng này. Mọi Đơn hàng thành công của Bên B mà Bên A có căn cứ cho rằng Đơn hàng đó vi phạm việc sử dụng các Công nghệ quảng cáo bị cấm thì Bên A có quyền từ chối thanh toán một phần hoặc toàn bộ Phí dịch vụ, đồng thời chịu phạt tương đương ít nhất 8% Phí dịch vụ của Khóa học trực tiếp bị vi phạm và bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

f. Trong trường hợp Bên A bị khiếu nại, khiếu kiện bởi một bên thứ ba do lỗi của Bên B, Bên B phải phối hợp với Bên A để giải quyết các mâu thuẫn phát sinh, chịu trách nhiệm cung cấp đầy đủ những thông tin cần thiết khi Bên A có yêu cầu, đồng thời phải có trách nhiệm bồi thường toàn bộ các chi phí phát sinh cho việc giải quyết các khiếu nại này bao gồm nhưng không giới hạn phí thuê luật sư, án phí, phí thu thập chứng cứ, các khoản bồi thường mà Bên A phải chi trả (nếu có) và các thiệt hại, bất lợi khác mà Bên A phải chịu.

g. Không được sử dụng thư quảng cáo điện tử để thực hiện dịch vụ tại Hợp đồng này mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Bên A.

h. Đồng thuận rằng tất cả các hoạt động của Bên B sẽ mặc định được ghi nhận thông qua hệ thống theo dõi của Bên A theo quy định về Phương pháp theo dõi tại Điều 2.3 Hợp đồng này.

ĐIỀU 5. PHÍ DỊCH VỤ, ĐÓI SOÁT VÀ THANH TOÁN

1. Phí dịch vụ mà Bên A thanh toán cho Bên B trên mỗi Đơn hàng thành công được tính theo công thức sau: $\text{Phí dịch vụ} = \sum (\text{Học phí} \times \text{Tỷ lệ Phí dịch vụ})$

2. Tỷ lệ phí Dịch vụ, hình thức thanh toán và thời hạn thanh toán do Hai Bên thỏa thuận chi tiết và được quy định cụ thể tại Phụ lục Quy định Phí dịch vụ đính kèm Hợp đồng này.

ĐIỀU 6. QUẢN LÝ TÊN TRUY CẬP VÀ MẬT MÃ

3. Bên B chịu mọi trách nhiệm về việc sử dụng và quản lý Tên truy cập và mật mã do Bên A cung cấp trên Nền tảng Hệ thống EDUNETWORK.

4. Bên B sẽ không để bên thứ ba sử dụng Tên truy cập và/ hoặc mật mã nêu trên và không được cho mượn, ủy nhiệm hay chuyển nhượng Tên truy cập và/ hoặc mật mã để làm vật đảm bảo hay nhằm làm lợi cho bên thứ ba.

5. Trường hợp Các dịch vụ được khai thác do sử dụng Tên truy cập và/ hoặc mật mã cung cấp cho Bên B, Bên B được xem là đã sử dụng Các dịch vụ bất kể thực tế là Các dịch vụ nêu trên do bên thứ ba sử dụng. Bên B phải chịu trách nhiệm về bất kể nguyên nhân gì để xảy ra việc sử dụng nêu trên.

ĐIỀU 7. BẤT KHẢ KHÁNG

Trường hợp xảy ra sự kiện bất khả kháng như thiên tai, chiến tranh, bạo động, nổi loạn, sự thay đổi chính sách của Nhà nước hoặc các sự kiện khác mà pháp luật quy định là sự kiện bất khả kháng dẫn tới việc không thực hiện được hoặc chậm trễ thực hiện hợp đồng thì không được coi là vi phạm nghĩa vụ hợp đồng. Trường hợp này các bên phải tạo điều kiện để cùng thực hiện hợp đồng, nếu vì sự kiện bất khả kháng mà một trong các bên không thực hiện được nghĩa vụ của hợp đồng thì phải gửi ngay thông báo bằng văn bản để bên kia biết. Thời gian xảy ra sự kiện bất khả kháng không được tính vào thời gian thực hiện công việc.

ĐIỀU 8. BẢO MẬT THÔNG TIN

1. Các Bên có trách nhiệm đảm bảo bảo mật tất cả những thông tin mà mình nhận được từ phía Bên kia một cách vô thời hạn.

2. Toàn bộ các thông tin bao gồm nhưng không giới hạn: hình ảnh, nội dung trên banner và trên các tài liệu quảng cáo khác do Bên B thiết kế, sản xuất thuộc quyền sở hữu hợp pháp, duy nhất của Bên B.

3. Các Bên cam kết rằng tất cả các thông tin liên quan đến nội dung và hiệu lực của Hợp đồng này và các Phụ Lục sẽ không được tiết lộ cho bên thứ ba, ngoại trừ:

a. Thông tin đã được công khai, trừ khi do sự vi phạm của bất kỳ Bên nào.

b. Theo quy định của pháp luật Việt Nam và/hoặc do yêu cầu của cơ quan Nhà nước Việt Nam có thẩm quyền.

c. Các Bên cung cấp cho đơn vị tư vấn, đối tác, nhà đầu tư, cơ quan thuế.

d. Theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Các Bên.

4. Các Bên đồng ý rằng điều khoản này sẽ tiếp tục có hiệu lực ngay cả khi Hợp đồng này đã chấm dứt.

ĐIỀU 9. HIỆU LỰC VÀ CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG

1. Hợp đồng bắt đầu có hiệu lực 01 (năm) kể từ ngày Hai Bên ký vào Bản Hợp đồng này.

2. Hợp đồng này chấm dứt trong các trường hợp sau:

a. Hai Bên thỏa thuận chấm dứt Hợp đồng bằng văn bản;

b. Một trong Hai Bên vi phạm cam kết được quy định trong Hợp đồng này và Bên bị vi phạm có yêu cầu đơn phương chấm dứt Hợp đồng bằng văn bản.

c. Một trong Hai Bên muốn chấm dứt Hợp đồng thì phải thông báo bằng văn bản cho Bên còn lại trước ít nhất 30 (ba mươi) ngày tính đến ngày dự kiến chấm dứt Hợp đồng.

d. Không bị ảnh hưởng bởi quy định tại Khoản 1 Điều này, Bên A được toàn quyền quyết định về việc ngưng/tạm ngưng/chấm dứt ngay lập tức Hợp đồng này và/hoặc áp dụng (các) biện pháp cần thiết khác mà không phải chịu trách nhiệm đối với những vấn đề phát sinh có liên quan trong trường hợp Bên B vi phạm việc sử dụng Công nghệ quảng cáo bị cấm hoặc Hành vi quảng cáo bị cấm theo quy định tại Hợp đồng này.

3. Hậu quả của việc chấm dứt Hợp đồng

a. Trường hợp Hợp đồng này chấm dứt, hiệu lực của Link tracking cũng chấm dứt ngay tại thời điểm Bên A thông báo về việc chấm dứt này đến Bên B bằng văn bản.

b. Trường hợp Bên B đơn phương chấm dứt Hợp đồng này, Bên A sẽ chỉ thanh toán Phí dịch vụ phát sinh đến ngày cuối cùng của tháng trước đó. Theo đây, Bên B chấp thuận rằng nếu Phí dịch vụ phát sinh đến ngày cuối cùng của tháng trước đó ít hơn 800.000 VNĐ (Năm trăm nghìn đồng chẵn), Bên B sẽ miễn yêu cầu thanh toán Phí dịch vụ.

c. Đối với mọi trường hợp chấm dứt Hợp đồng, Hai Bên thống nhất xác nhận về các điều kiện cụ thể liên quan tới việc chấm dứt Hợp đồng tại Biên bản thanh lý Hợp đồng.

ĐIỀU 10. VI PHẠM HỢP ĐỒNG VÀ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

1. Bên nào vi phạm cơ bản quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định tại Hợp đồng này và các Phụ lục đính kèm Hợp đồng, sẽ phải chịu trách nhiệm vật chất theo quy định của các văn bản pháp luật có hiệu lực hiện hành về phạt vi phạm (chất lượng, số lượng, thời gian, bảo hành, thanh toán...). Mức phạt cụ thể do hai Bên thỏa thuận dựa trên khung phạt Nhà nước đã quy định trong các văn bản về hợp đồng kinh tế hoặc theo các quy định pháp luật hiện hành có liên quan.

2. Mọi tranh chấp phát sinh liên quan đến Hợp Đồng này trước hết sẽ được giải quyết thông qua thương lượng giữa Các Bên. Nếu việc giải quyết không đạt được bằng thương lượng, hòa giải thì một Bên có quyền đưa tranh chấp ra giải quyết tại Tòa án nơi Bên A đặt trụ sở chính. Phán quyết của Tòa án là phán quyết cuối cùng và có giá trị ràng buộc Các bên.

ĐIỀU 11. ĐIỀU KHOẢN CHUNG

1. Hợp Đồng này được điều chỉnh bởi pháp luật của Việt Nam. Hai Bên cùng có nghĩa vụ thực hiện đầy đủ nội dung Hợp Đồng.

2. Toàn bộ thông báo và trao đổi khác được đưa ra hoặc thực hiện theo Hợp đồng này sẽ được lập bằng văn bản. Mọi sửa đổi/bổ sung Hợp Đồng sẽ chỉ có hiệu lực khi được Các Bên thống nhất và ký kết bằng văn bản.

3. Hợp đồng này được lập thành 03 (bốn) bản gốc, bên A giữ 03 (ba) bản, bên B giữ 01 (một) bản, các bản có giá trị pháp lý như nhau./.

ĐẠI DIỆN BÊN A
(Ký tên, đóng dấu)

BÊN B
(Ký, ghi rõ họ tên)